



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2019
(OR. en)

14642/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σχετικά με την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV της συμφωνίας
-------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο της Επιτροπής Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα
που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης
και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου,
όσον αφορά την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV
(Κατάργηση των δασμών) της συμφωνίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 207
παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου¹ («συμφωνία») συνάφθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, στις 23 Μαΐου 2016 σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/839 του Συμβουλίου² και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2016.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 438 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 438 παράγραφος 4 της συμφωνίας, έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις στους τομείς στους οποίους το Συμβούλιο Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με το άρθρο 434 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχει μεταβιβάσει εξουσίες σ' αυτήν. Στις 16 Δεκεμβρίου 2014 το Συμβούλιο Σύνδεσης, με την απόφαση αριθ. 3/2014³, ανέθεσε στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα τις εξουσίες να επικαιροποιεί ή να τροποποιεί ορισμένα συναφή με το εμπόριο παραρτήματα της συμφωνίας.

¹ ΕΕ L 260, 30.8.2014, σ. 4.

² Απόφαση (ΕΕ) 2016/839 του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2016, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου (ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 28).

³ Απόφαση αριθ. 3/2014 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας, της 16ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα [2015/673] (ΕΕ L 110, 29.4.2015, σ. 40).

- (3) Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Ένωση και η Δημοκρατία της Μολδαβίας συμφώνησαν σε αμοιβαία βάση, σύμφωνα με το άρθρο 147 της συμφωνίας, να αυξήσουν τον όγκο ορισμένων προϊόντων που υπόκεινται σε ετήσιες ατελείς δασμολογικές ποσοστώσεις.
- (4) Η Ένωση συμφώνησε να αυξήσει τον όγκο των δασμολογικών ποσοστώσεων («ΔΠ»/«TRQs») για εμπορεύματα καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας, συγκεκριμένα για τα επιτραπέζια σταφύλια και τα δαμάσκηνα, και να θεσπίσει νέα ΔΠ για τα κεράσια. Η Δημοκρατία της Μολδαβίας συμφώνησε να αυξήσει σταδιακά τον όγκο των ΔΠ για εμπορεύματα καταγωγής Ένωσης για τα ακόλουθα προϊόντα που περιλαμβάνονται στον πίνακα παραχωρήσεων (Δημοκρατία της Μολδαβίας) που ορίζονται στο παράρτημα XV-Δ της συμφωνίας: χοιροειδή (TRQ 1), πουλερικά (TRQ 2), γαλακτοκομικά προϊόντα (TRQ 3) και ζάχαρη (TRQ 5).
- (5) Η Δημοκρατία της Μολδαβίας ζήτησε από την Ένωση να τροποποιήσει το παράρτημα XV-Γ της συμφωνίας προκειμένου να αυξηθεί ο όγκος των εισαγωγών του σιταριού (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων), του κριθαριού (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων), του καλαμποκιού (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων) και των επεξεργασμένων σιτηρών, για την ενεργοποίηση του μηχανισμού κατά της καταστρατήγησης που αναφέρεται στο άρθρο 148 της συμφωνίας.
- (6) Η Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα πρόκειται να εγκρίνει απόφαση για την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV της συμφωνίας. Η εν λόγω απόφαση είναι δεσμευτική για την Ένωση.

- (7) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όσον αφορά την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV της συμφωνίας.
- (8) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα θα πρέπει, επομένως, να βασιστεί στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 438 παράγραφος 4 της συμφωνίας, όσον αφορά την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV της συμφωνίας βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Επιτροπής Σύνδεσης ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα σχετικά με την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV (Κατάργηση των τελωνειακών δασμών) που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../...
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ
ΕΕ-ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ
ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

της ...

σχετικά με την επικαιροποίηση του παραρτήματος XV
(Κατάργηση των τελωνειακών δασμών) της συμφωνίας σύνδεσης
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας
και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 27 Ιουνίου 2014, και ιδίως το άρθρο 147 παράγραφος 4 και 5, το άρθρο 148 παράγραφος 5 και το άρθρο 438 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου («συμφωνία») τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2016.
- (2) Κατόπιν διαβουλεύσεων, η ΕΕ και η Δημοκρατία της Μολδαβίας συμφώνησαν, σε αμοιβαία βάση, σύμφωνα με το άρθρο 147 της συμφωνίας, να αυξήσουν τον όγκο ορισμένων προϊόντων που υπόκεινται σε ετήσιες ατελείς δασμολογικές ποσοστώσεις.
- (3) Η ΕΕ συμφώνησε να αυξήσει τον όγκο των δασμολογικών ποσοστώσεων («ΔΠ»/«TRQs») για εμπορεύματα καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας, συγκεκριμένα για τα επιτραπέζια σταφύλια και τα δαμάσκηνα, και να θεσπίσει νέα ΔΠ για τα κεράσια. Η Δημοκρατία της Μολδαβίας συμφώνησε να αυξήσει σταδιακά τον όγκο των ΔΠ για εμπορεύματα καταγωγής ΕΕ για τα ακόλουθα προϊόντα που περιλαμβάνονται στον πίνακα παραχωρήσεων (Δημοκρατία της Μολδαβίας) που ορίζεται στο παράρτημα XV-Δ της συμφωνίας: χοιροειδή (TRQ 1), πουλερικά (TRQ 2), γαλακτοκομικά προϊόντα (TRQ 3) και ζάχαρη (TRQ 5).
- (4) Κατόπιν αιτήματος της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σύμφωνα με το άρθρο 148 της συμφωνίας, η Ένωση συμφώνησε να αυξήσει τον όγκο ενεργοποίησης για το σιτάρι (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων), το κριθάρι (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων), το καλαμπόκι (αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων) και τα μεταποιημένα δημητριακά.
- (5) Στις 16 Δεκεμβρίου 2014 το Συμβούλιο Σύνδεσης, με την απόφαση αριθ. 3/2014, ανέθεσε στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 438 παράγραφος 4 της συμφωνίας, την εξουσία να επικαιροποιεί ή να τροποποιεί ορισμένα συναφή με το εμπόριο παραρτήματα της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) το παράρτημα XV-A αντικαθίσταται από το κείμενο που ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης,
- 2) στο παράρτημα XV-B, στον κατάλογο των προϊόντων που υπόκεινται σε τιμή εισόδου, διαγράφεται η καταχώριση με τον κωδικό ΣΟ 2012 0809 29 00 και την περιγραφή προϊόντος «Κεράσια (εκτός από βύσσινα), νωπά»,
- 3) στο παράρτημα XV-Γ, οι όγκοι ενεργοποίησης για τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων τροποποιούνται ως εξής:
 - α) για την κατηγορία προϊόντων 6. («Σιτάρι, αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων»), στη στήλη με τίτλο «Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)», ο αριθμός «75 000» αντικαθίσταται από τον αριθμό «150 000»,
 - β) για την κατηγορία προϊόντων 7. («Κριθάρι, αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων»), στη στήλη με τίτλο «Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)», ο αριθμός «70 000» αντικαθίσταται από τον αριθμό «100 000»,
 - γ) για την κατηγορία προϊόντων 8. («Καλαμπόκι, αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων»), στη στήλη με τίτλο «Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)», ο αριθμός «130 000» αντικαθίσταται από τον αριθμό «250 000» και
 - δ) για την κατηγορία προϊόντων 10. («Επεξεργασμένα σιτηρά»), στη στήλη με τίτλο «Όγκος ενεργοποίησης (σε τόνους)», ο αριθμός «2 500» αντικαθίσταται από τον αριθμό «5 000»,

- 4) στο παράρτημα XV-Δ, στον πίνακα παραχωρήσεων (Δημοκρατία της Μολδαβίας), η τέταρτη στήλη με τίτλο «Κατηγορία» τροποποιείται ως εξής:
- α) όλες οι αναφορές σε «TRQ 1 (4 000 t)» αντικαθίστανται από τη φράση «TRQ 1 (4 500 t· για το έτος 2021: 5 000 t· και από το έτος 2022: 5 500 t)»,
 - β) όλες οι αναφορές σε «TRQ 2 (4 000 t)» αντικαθίστανται από τη φράση «TRQ 2 (5 000 t· για το έτος 2021: 5 500 t· και από το έτος 2022: 6 000 t)»,
 - γ) όλες οι αναφορές σε «TRQ 3 (1 000 t)» αντικαθίστανται από τη φράση «TRQ 3 (1 500 t· και από το έτος 2021: 2 000 t)»,
 - δ) όλες οι αναφορές σε «TRQ 5 (5 400 t)» αντικαθίστανται από τη φράση «TRQ 5 (7 000 t· για το έτος 2021: 8 000 t· και από το έτος 2022: 9 000 t)».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

....

*Για την Επιτροπή Σύνδεσης
στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV-A

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΕΤΗΣΙΕΣ ΑΤΕΛΕΙΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ
(ΕΝΩΣΗ)

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ 2012	Περιγραφή προϊόντος	Όγκος (σε τόνους)	Συντελεστής δασμού
1	0702 00 00	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	2 000	ατελώς
2	0703 20 00	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	220	ατελώς
3	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια, νωπά	20 000	ατελώς
4	0808 10 80	Μήλα νωπά (εκτός από μήλα για μηλίτη, που παρουσιάζονται χύμα, από 16 Σεπτεμβρίου έως 15 Δεκεμβρίου)	40 000	ατελώς
5	0809 29 00	Κεράσια (εκτός από βύσσινα), νωπά	1 500	ατελώς
6	0809 40 05	Δαμάσκηνα, νωπά	15 000	ατελώς
7	2009 61 10	Χυμοί σταφυλιών, στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, αξίας Brix μικρότερης ή ίσης του 30 σε 20°C και αξίας που υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (εκτός από αυτούς που περιέχουν αλκοόλη)	500	ατελώς
	2009 69 19	Χυμοί σταφυλιών, στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, αξίας Brix μεγαλύτερης του 67 σε 20°C και αξίας που υπερβαίνει τα 22 EUR ανά 100 kg, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (εκτός από αυτούς που περιέχουν αλκοόλη)		
	2009 69 51	Συμπυκνωμένοι χυμοί σταφυλιών, στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, αξίας Brix που υπερβαίνει το 30 αλλά δεν υπερβαίνει το 67 σε 20°C και αξίας που υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (εκτός από αυτούς που περιέχουν αλκοόλη)		
	2009 69 59	Χυμοί σταφυλιών, στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, αξίας Brix που υπερβαίνει το 30 αλλά δεν υπερβαίνει το 67 σε 20°C και αξίας που υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (εκτός από τους συμπυκνωμένους ή από αυτούς που περιέχουν αλκοόλη)		

»